



实习医案选辑

上海科学技术出版社

前 言

我們是上海中医學院第一屆的學生，從一九五六年踏進這所新型的中医高等學府學習，三年來，在黨的關懷培養下，通過全體老師辛勤的教導，使我們初步掌握了中医基本理論。在院黨委的組織領導下，我們從一九五九年二月至四月，進行了兩個月的內科教學實習。這次實習，發揮了中医傳統的帶徒形式的優點，建立了新的師徒關係。由於實習老師親切熱情毫無保留的教導，使每個同學初步獲得了獨立處理一般常見疾病的能力，深刻体会到祖國醫學是一個偉大的寶庫，更增強了學習祖國醫學的信心。

在教學實習中，同學一百十人分配在十七個醫療單位，由近六十位中医老師帶領。雖然為時不久，但接觸了四十餘種病種，數千個病例，抄錄或整理的醫案近萬則，這是老師們經驗的結晶，是理論結合实际的寶貴資料。我們考慮到，为了更好地繼承和發揚祖國醫學遺產，不但要研究整理前人的舊資料、舊知識，而更重要的是要用新的觀點、新的方法去掌握和整理從臨床實踐中取得的新資料、新知識，來作為書本知識的補充養料。但是在各個醫療單位所獲得的臨床知識，都受各單位具體條件的限制，或偏重於這一類病，或偏重於那一類病，門診部多初期病症，住院部多後期病症，專業性中医院又多慢性疾病。為了對一種疾病有比較全面的認識，對各家經驗能夠互相印證，融會貫通，為了對這些生動的、寶貴的臨床資料能夠更深入的系統的掌握，**全體**同學都感到有必要加以整理歸納，匯編成冊。因此，在年級黨支部的領導下，成立了七

人組成的實習醫案編輯組。在編輯過程中，年級全體同學基本上做到“人人動手”，近萬則醫案經過各醫療單位實習同學分別粗選，再由編輯組同學分工審閱，集體討論，初次選出醫案四百餘則，第二次復精選二百六十一則，其中亦有部分醫案如暑溫等，系根據原有的醫案經過整理而列入。編輯的方法，是邊整理，邊學習，邊修正，邊提高。為了解決一些醫案中複雜問題，編輯組曾集體討論二、三十次之多，並向老師請教，徵求同學們意見。編審工作前後共進行了四個多月，大部分工作時間是在課餘和星期例假內進行的，很多同學主動的、積極的協助謄寫，使工作能夠順利完成。

本書承教務處章巨膺主任及各中醫教研組老師們審閱修正，衷心感謝！

本書的編排基本上按照近代醫案的體例。但由於近年來中醫事業飛躍前進，特別在中西醫合作方面日益發展，因此本輯醫案有不少是經過西醫確診之後，再轉中醫治療的，我們儘可能把這些醫案編入相應的中醫傳統病名項下。惟其中手術後發熱數案，是過去中醫從未遇到的病，與其牽強的冠以中醫病名，不若另立一門為妥。又如內臟下垂諸案，大部分有癥瘕積聚的見症，也有一部分沒有典型的癥瘕積聚見症，為了使讀者便於領會中醫對內臟下垂的治法，故一併列入積聚門中。至於同一病種中各醫案的次序，我們曾再三考慮，幾度變更，結果確定以病症類型的淺深輕重來編排，這樣可以體現中醫辨證論治的精神，使讀者易於領會辨證求因，審因論治的方法。如胃脘痛一門中，將四君、香砂六君、理中、附子理中、小建中、黃芪建中、大建中諸案依次排列，使讀者容易了解基本性質相同而輕重有別的用藥方法。又如在腫脹門中，將肺氣失宣、肺腎陽虛、脾氣不運、脾陽不振、脾腎陽衰諸案依次排列，使讀者

易于了解脏腑之間的相互联系及疾病傳变由淺入深的过程。我們在实习时，曾于某些医案下加以注語，編輯时又适当附以按語，个别的地方复加考訂修正，指出案中辨证要点，以便讀者参考。但是我們初学中医，知識淺陋，缺乏編輯經驗，編排不妥、按語失当之处，一定很多，希望广大讀者，特别是前輩中医師給以指正。

本书是大跃进的产物，是党的中医政策的产物，有許多疗效显著的医案，是前人未能解决的新問題，反映了祖国医学在貫徹了党的中医政策之后的发展情况。我們通过三年学习，虽然有些成就，但是与党和人民对我们的要求相比，还是微不足道的。我們一定要繼續钻研，刻苦学习，全面继承祖国医学遗产，深入掌握現代医学基础知識，为繼續貫徹党的中医政策，发揚祖国医学，創立社会主义的新医学派而努力奋斗！

上海中医学院 1962 年級

一九五九年十月

目 录

一、伤寒(三案)····· 1	(一四方)····· 83
二、风温(二三案)····· 2	二三、噎膈反胃(三案)····· 87
三、湿温(五案)····· 16	二四、积聚(八案)····· 88
四、暑温(二案)····· 21	二五、肿胀(一三案)····· 93
五、温毒(四案)····· 22	二六、黄疸(一四案)····· 100
六、疟疾(一案)····· 24	二七、黄胖(二案)····· 108
七、痢疾(四案)····· 24	二八、痹症脚气(七案)····· 109
八、泄泻(八案)····· 27	二九、肾着(一案)····· 112
九、咳喘(一三案)····· 30	三〇、消渴(五案)····· 112
一〇、痰饮(五案)····· 37	三一、淋浊(四案)····· 114
一一、肺病(三案)····· 40	三二、遗精(四案)····· 116
一二、失音(三案)····· 41	三三、汗(三案)····· 117
一三、失血(一二案)····· 42	三四、调经(一一案)····· 118
一四、类中(五案)····· 50	三五、带下(七案)····· 123
一五、眩暈(一四案)····· 52	三六、崩漏(七案)····· 127
一六、头痛(八案)····· 58	三七、胎产(八案)····· 131
一七、癰瘤(三案)····· 62	附 妇科常用方
一八、失眠(三案)····· 65	(二二方)····· 137
一九、呃逆(一案)····· 66	三八、小儿(一二案)····· 145
二〇、心痛(二案)····· 67	附 麻疹通治方
二一、胸胁痛(四案)····· 69	(五方)····· 151
二二、胃脘痛(二三案)····· 73	三九、手术后发热
附 肝胃气痛驗方	(三案)····· 153

一、傷 寒

案一 陳×× 男 45 歲

〔初診〕 入暮寒熱往來，頭痛，肢節痠楚，胸悶，納谷欠香，自汗。苔白，脈來弦細。症屬外感，太少二陽合病，遵循經旨，予柴胡桂枝湯。

軟柴胡一錢五分 炒白芍三錢 制半夏三錢 嫩桂枝一錢五分 炙甘草一錢 生姜二錢 淡黃芩一錢五分 潞黨參三錢 大棗三枚劈

〔二診〕 昨投柴胡桂枝湯後，諸恙悉退，惟胸悶，納谷欠香，肢痠脈軟。余邪未盡，當和營衛，健脾開胃，以圖恢復。

嫩桂枝一錢五分 炒白芍三錢 炙甘草一錢 云茯苓三錢 廣陳皮一錢五分 省頭草三錢 白薏仁一錢打後下 炒苡仁四錢

原注 服二劑而痊愈。

編者按 本案太少二陽合病，頗為典型，故按法治之而諸恙即退。但胸悶納少，尚挾脾濕，加入健脾開胃之品，奏效自捷。

（本院附屬第十一人民醫院 董天祿醫師診）

案二 金×× 女 61 歲

三日前曾發寒熱，刻診口苦咽干，頭痛，右側胸肋痠痛，食入即吐，腹痛便結。舌前半紫暗光剝無苔，中後黃膩而干，脈來滑數。擬大柴胡湯加減。

柴胡一錢五分 大黃一錢五分 黃芩二錢 白芍三錢 姜半夏三錢 姜川連七分 姜竹茹三錢 杏仁五錢

原注 二剂而愈。

編者按 口苦咽干，胸脇痠痛，食入即吐，皆柴胡証。兼有腹痛便秘，苔黃膩而干，脉来滑数，系邪热入于胃府，里結已成，有热盛伤津之象；高年体弱，尤虑生变。故即投大柴胡湯，以解少阳之邪，并通胃府之結，为驅邪即所以安正之意。

(本院門診部 潘来苏医师診)

案三 卫×× 男 成人

寒热往来，泛噦嘔吐，头痠痛，心煩澀赤。脉弦数；口苦舌干，苔黃而膩，边尖干紅。客邪傳入少阳，拟用和解法。

軟柴胡三錢 炒黃芩三錢 制半夏三錢 炙甘草一錢
潞党参三錢 云茯苓三錢 陈皮一錢五分 粉葛根三錢
白芷一錢 生姜二片 大枣五枚劈

原注 服药二剂，寒热即退。

編者按 本案系邪傳少阳，故予小柴胡湯加減；而用葛根、白芷，邪势似已涉及阳明。

(上海市立南洋医院 俞同芳医师診)

二、风 温

案一 赵×× 男 成人

干咳无痰，风疹作痒，脉浮苔薄。法当清燥潤肺，祛风清营。

淨蟬衣八分 粉丹皮一錢五分 霜桑叶三錢 天花粉三錢
甜杏仁三錢 象貝母三錢 炙兜鈴一錢 熟牛蒡一錢五分
凤凰衣一錢五分 冬瓜子三錢

(本院 程門雪院长診)

案二 蔣×× 女 成人

风温，身热四天，咳嗽气逆，胸痛，脉数。法拟宣肺清热。

荊芥一錢五分 桑叶二錢 菊花二錢 蟬衣一錢

薄荷一錢后下 白蒺藜三錢 前胡一錢五分 大力子三錢炒研 广郁金二錢 鮮芦根一支

(上海市立第二人民医院 王正公医师診)

案三 陶×× 女 成人

前天起形寒发热,头晕咳嗽,骨节疼痛。苔白膩,脉浮数。

风溫襲肺,法以清解。

前胡一錢五分 大力子三錢 薄荷一錢后下 蟬衣一錢 荊芥一錢五分 豆豉三錢 橘絡一錢 旋复花二錢包 紫菀一錢五分 光杏仁三錢 竹茹一錢五分 鮮芦根一支

(上海市立第二人民医院 王正公医师診)

案四 陈×× 男 成人

形寒身热,头痛肢楚,咳嗽鼻塞,口渴唇燥。苔薄,脉浮数。风邪挟痰內蘊,治宜宣解达邪,清化痰热。

淡豆豉三錢 前胡一錢五分 桑叶二錢 象貝母三錢 光杏仁三錢 苦桔梗一錢 薄荷一錢后下 炒牛蒡一錢五分 炒竹茹一錢五分 赤苓三錢

(上海市立第一人民医院 夏理彬医师診)

案五 張×× 男 成人

咳嗽咽痛,脉滑而数。感受风溫之邪,法宜宣解。

桑叶二錢 池菊二錢 蟬衣一錢 薄荷一錢 荊芥一錢五分 前胡一錢五分 銀花三錢 射干一錢五分 竹茹一錢五分 甘草一錢 鮮芦根一两

(上海市立第二人民医院 丁仲安医师診)

案六 夏×× 女 成人

[初診] 形寒发热,咳嗽,咽喉肿痛。脉数,苔薄质絳。风溫表证未罢,邪干营分,予以清化。(体温40°C)

荊芥二錢 桑葉二錢 大力子三錢炒打 桔梗一錢
甘草一錢 連翹四錢 山豆根三錢 板藍根三錢
川連一錢 杏仁四錢 鷄蘇散四錢包

〔二診〕 藥後身熱已退，頭面及四肢有紅疹布出，大便秘
泄，稍有咳嗽。脈仍帶數，舌絳苔薄。邪留未楚，予清透之。
(體溫 37.9°C)

桑葉二錢 連翹四錢 銀花三錢 甘菊花三錢 蟬
衣一錢五分 川連一錢 米仁四錢 澤瀉四錢 丹
皮二錢 鷄蘇散四錢包 鮮茅蘆根各一兩去心節

〔三診〕 身熱退淨，便秘亦止，紅疹亦消。脈細，苔薄質
絳。再予清化。

桑葉二錢 甘菊三錢 銀花三錢 連翹四錢 丹皮
二錢 澤瀉四錢 生甘草一錢 桔梗一錢 茯苓四
錢 茅蘆根各一兩去心節

(本院附屬第五門診部 朱錫祺醫師診)

案七 顧×× 女 成人

疲勞感冒，咳嗽頻頻，咯痰不爽，喉音又啞，眠食尚佳。脈
弦，舌苔薄膩。擬以清疏。

炒荊芥一錢五分 桑葉二錢 炒牛蒡三錢打 元參
三錢 桔梗一錢五分 光杏仁三錢 預知子三錢
蟬衣一錢 玉蝴蝶五對 清炙草一錢

(本院附屬第五門診部 張風郊醫師診)

案八 周×× 男 成人

刻診脈浮滑而數，浮為風，滑為痰，數為熱。風邪痰熱相
搏，熏蒸肺胃二經，咽喉為肺胃之門戶，所以喉痛紅赤，咳痰不
爽，苔黃口渴。治以銀翹散出入。

金銀花三錢 桑葉三錢 苦桔梗二錢 連翹三錢

薄荷一錢后下 生甘草一錢 大貝母三錢 黑元參三錢 炒牛蒡一錢五分 鮮竹茹三錢 鮮芦根一兩去節

(上海市立第一人民醫院 夏理彬醫師診)

案九 吳×× 男 成人

風溫干于肺系，咳喘咽燥，音啞不朗。苔薄質紅，口渴，脈數而滑。姑從輕揚宣化。

蟬衣一錢 桑葉三錢 苦桔梗一錢 馬勃一錢包
象貝母三錢 牛蒡子三錢 薄荷一錢后下 光杏仁三錢 炒竹茹二錢 胖大海三個

(上海市立第一人民醫院 夏理彬醫師診)

案一〇 鄭×× 女 57歲

〔初診〕 前日頭暈，繼而發熱，無汗。刻診胸悶脇痛，口苦泛嘔，苔薄，脈滑數。邪勢方張，擬予宣泄。(體溫 38.8℃)

荊防各一錢五分 豆豉三錢 紫蘇三錢 前胡一錢五分 山梔三錢 杏仁三錢 仙半夏三錢 黃芩二錢 象貝三錢 陳皮一錢五分 竹茹二錢 赤苓三錢

〔二診〕 風溫，壯熱不解，咳喘引脇作痛，左側為甚。苔薄黃，脈滑數。法當清肺泄熱。(體溫 39℃)

麻黃一錢 杏仁三錢 甘草一錢五分 石膏一兩 牛蒡炒三錢 桑皮三錢 連翹三錢 銀花五錢 山梔三錢 鮮芦根一支去節

〔三診〕 身熱尚未盡退，咳喘左胸脇引痛，咯痰不爽。苔薄黃，脈滑數。法宜辛涼清解為治。(體溫 38℃)

麻黃一錢 杏仁四錢 甘草一錢五分 葶藶子一錢五分 桑皮三錢 山梔二錢 知母二錢 沙參三錢

冬瓜子三錢 米仁三錢 芦根一支 凉膈散五錢包

(上海市立第二人民医院 王亦仁醫師診)

案一一 沈×× 女 30岁

〔初診〕 形寒壯熱，口渴引飲，咳嗽有痰呈黃膿樣。苔膩。病已五天，擬麻杏石甘湯合魚腥草合劑。(白血球計數16,900/立方毫米，X綫檢查：右下葉肺炎)

麻黃一錢 石膏五錢 魚腥草二錢 桔梗三錢 杏仁三錢 甘草一錢五分 連翹四錢 銀花四錢

〔二診〕 高熱未退，咳嗽胸脇疼痛，口渴欲飲，舌苔微黃。昨日曾腹瀉四次。再擬前法增損。(體溫 40°C)

石膏一兩 桔梗四錢 知母三錢 桑皮三錢 杏仁三錢 銀花四錢 連翹五錢 甘草一錢五分 魚腥草二兩 麻黃一錢

〔三診〕 熱退，脈靜，身涼，口渴亦止，咳嗽胸痛得減，納馨知飢。苔微黃。余邪未清，再以前法續進。(體溫 36°C)

麻黃一錢 石膏五錢 桔梗二錢 杏仁三錢 甘草一錢五分 魚腥草一兩 桑皮三錢 赤芍三錢 象貝母三錢 知母三錢

編者按 根據徐匯醫院經驗，重用魚腥草合麻杏石甘湯治療風濕咳嗽諸症(經西醫確診為大葉性肺炎者)，其效極佳。魚腥草一般用於肺癆咳吐膿痰腥臭者，可能對肺部炎症有效。

(上海市立徐匯醫院 徐余祥醫師診)

案一二 王×× 女 成人

〔初診〕 風溫挾痰，熏蒸肺胃，壯熱汗少，咳嗽胸悶，頭暈脹痛，小便熱赤，口渴頻飲。苔薄質紅，脈滑數。姑擬宣肺清熱，麻杏石甘湯主之。

淨麻黃生甘草各一錢 光杏仁四錢 生石膏一兩

〔二診〕 昨投麻杏石甘湯，汗暢熱解，咳嗽氣喘漸平，溫邪漸有外泄之機；而痰熱中阻，尚欠內化之象，煩熱未息，再予清泄余熱。（體溫 36.4℃）

嫩前胡一錢五分 冬桑葉一錢五分 光杏仁四錢
金銀花四錢 連翹殼三錢 川貝母粉一錢五分包
淡黃芩一錢五分 生甘草一錢 干芦根五錢去節

〔三診〕 身熱又起，咳嗽陣作，再以原法出入。（體溫 38.4℃）

原方加黑山梔三錢，枇杷葉去毛三錢包。

〔四診〕 風溫之邪留戀肺胃，尚未清撤，咳嗽陣作，胸悶納呆，大便三日未解。脈濡滑，苔薄白。當再清肺化痰，和胃潤腸。

紫蘇梗三錢 嫩前胡一錢五分 杏仁泥四錢 連翹
殼三錢 炒山梔三錢 淡子芩一錢五分 大貝母三
錢 生甘草一錢 瓜蒌皮五錢 枇杷葉去毛三錢包

〔五診〕 外感之風溫已解，內蘊之痰熱未楚。舌質紅，苔薄黃，脈濡滑。擬清養肺胃而化痰熱。（體溫 37.2℃）

嫩前胡一錢五分 天花粉二錢 光杏仁四錢 淡黃
芩一錢五分 川貝粉一錢分二次沖服 干芦根五錢
去節

原注 服藥三劑後出院。

（上海市立北站醫院 張耀卿醫師、李素貞醫師診）

案一三 劉×× 男 31 歲

〔初診〕 身熱起伏持續不退，汗多口干，咳嗽痰粘色黃，并夾血絲，右膺乳部疼痛。脈象滑數，舌尖紅，苔干燥。風溫留戀二旬，正虛氣陰兩傷，肺失肅降，痰熱不化。擬扶正達邪，清熱肅肺。

西洋參三錢 鮮沙參四錢 生石膏二兩研末先煎
生甘草一錢 知母三錢 連翹三錢 銀花五錢 黑
山梔三錢 冬瓜子八錢 海蛤壳八錢先煎 川貝三
錢 藕節炭四錢 側柏炭三錢 茅根一扎 芦根一支

〔二診〕 熱勢稍退，汗出減少，咳嗽痰粘，胸膈痛已減，痰
中已不帶血。苔脈如前。再宗前方出入。

西洋參三錢 鮮沙參四錢 生石膏一兩先煎 生甘
草一錢 知母三錢 連翹三錢 銀花三錢 冬瓜子
四錢 海蛤壳八錢先煎 川貝母三錢 藕節炭五錢
茅根一扎 芦根一支

〔三診〕 熱勢乍高乍低，昨夜汗出不多，咳嗽痰粘，膈痛
略減。

北沙參四錢 生石膏一兩 知母三錢 銀花四錢
連翹三錢 川貝三錢 冬瓜子八錢 生米仁五錢
蛤壳四錢打 芦根一支

〔四診〕 兩投人參白虎湯，熱勢較衰，自汗已減，口干咳
嗽漸見減輕，惟左側胸膈背部仍感疼痛。脈數較和，舌苔干
黃。肺熱未清，清肅失司。再擬肅肺化痰，清熱撤邪。

南北沙參各三錢 生石膏一兩研先煎 麥冬三錢
甘草一錢 知母三錢 冬瓜子八錢 生米仁四錢
蛤壳八錢先煎 桔梗一錢 甜葶藶一錢五分杵 瓜
薢皮三錢 芦根一支 川貝一錢五分

〔五診〕 熱勢減而未淨，咳稀，右側膈痛漸止，背部仍感
疼痛。脈數已和。肺熱未清，再擬辛涼肅化，以撤余熱。

南北沙參各三錢 桑葉皮各三錢 杏仁三錢 川貝
二錢 桔梗一錢 玉泉散一兩包 冬瓜子八錢 蛤
壳八錢 米仁五錢 芦根一支

〔六診〕 今晨熱勢又高，右膺痛未除，咳減汗多，口稍渴，舌尖紅。

南北沙參各三錢 鮮生地五錢 銀花四錢 連翹三錢 黃芩三錢 山梔三錢 玉泉散一兩包 竹葉三錢 冬瓜子一兩 蛤壳一兩 川貝三錢 芦根一支

〔七診〕 熱退汗出，胸微感疼痛。邪退正虛，陰傷未復。擬扶正益陰斂汗。

北沙參三錢 大生地四錢 麥冬三錢 茯神三錢 遠志一錢 棗仁炒三錢 五味子七分 牡蠣八錢 龍骨八錢 浮小麥一兩 糯稻根三錢 紅棗四枚 冬瓜子八錢打

〔八診〕 右膺痛已減，盜汗不止，胃納尚佳，咳少。氣陰兩傷，再擬補氣益陰斂汗。

黃芪五錢 北沙參三錢 茯神三錢 遠志二錢 棗仁三錢 五味子七分 浮小麥一兩 牡蠣八錢 龍骨八錢 生白芍三錢 橘絡一錢五分 冬瓜子八錢

編者按 風溫邪熱戀肺，氣陰兩傷，投人參白虎湯加味，開展了風溫治則的另一方法。

（上海市立南洋醫院 俞同芳醫師診）

案一四 胡×× 男 50歲

〔初診〕 發熱咳嗽九天，左胸疼痛，平臥氣逆，痰白口干，苔白膩少津而有裂紋，唇干舌絳，二目乏神，面色灰蒼，脈弦細數，重按乏力。素體虛弱，溫邪犯肺，痰熱交蘊，正虛邪實。法宜清泄肺熱，豁痰存津。

金銀花三錢 淨連翹三錢 嫩前胡三錢 大力子三錢 桑葉皮三錢 浙貝母二錢 鮮沙參三錢 焦山梔二錢 麥冬三錢 鮮金斛三錢 鮮茅芦根各一兩

〔二診〕 咳喘气急較瘥，舌光絳，根白膩少津。

原方去浙貝，沙參，麥冬，加杭菊三錢，花粉三錢，蟬衣一錢，薄荷一錢后下，淡芩二錢。

〔三診〕 風溫身熱已退，咳喘亦瘥，痰出較爽，惟左胸肋咳引作痛。舌已轉潤，苔白，脈數。法擬清化宣泄。

桑葉皮各三錢 鮮枇杷葉去毛三片包 杏仁三錢
前胡一錢五分 郁金一錢五分 牛蒡炒三錢 姜半
夏三錢 竹茹二錢 枳殼炒一錢五分 陳皮一錢五
分

〔四診〕 咳嗽大減，納食亦佳，予理脾化痰。

焙黨參三錢 炒白朮三錢 廣陳皮一錢五分 姜半
夏三錢 云苓三錢 杏仁各三錢 焦六曲三錢
西薤仁一錢后下 旋復花三錢包 谷麥芽炒各三錢
炙紫苑三錢 炙遠志一錢五分

〔五診〕 納食已佳，夜寐亦寧，體力漸充，二便如常，惟咳嗽尚未悉除。續以健化。

廣陳皮一錢五分 云茯苓三錢 姜半夏三錢 炒白
朮三錢 全當歸三錢 杏仁各三錢 炙紫苑二錢
枇杷葉去毛二錢包

原注 治經一月，病愈出院。此人素有咳嗽病史，入院血檢：白血球 32,000/立方毫米，體溫 38.8°C，X綫透視：左肺中部有不規則模糊陰影。西醫診斷為大葉性肺炎。

（上海市立第二人民醫院 丁仲安醫師診）

案一五 林×× 女 70 歲

〔初診〕 年及古稀，素患咳喘氣逆，家務操勞，外受風溫之邪，寒熱不解，咳喘氣逆，不能平臥，胸痛痰粘。脈來弦數，舌質紅絳，苔見薄白。法擬清熱泄邪，存津化痰為治。

鮮金斛八錢 鮮沙參一兩 淨連翹三錢 金銀花三錢 桑葉皮三錢 繇菊花三錢 生石膏六錢 光杏仁三錢 嫩前胡三錢 大力子三錢 淨蟬衣一錢 活芦根一兩去節 炒竹茹三錢

〔二診〕 身熱雖退，而脈仍細數，舌質干絳，乍有咳喘氣逆。法宜養陰清肺。

鮮金斛一兩先煎 麥門冬四錢 桑白皮三錢 銀花三錢 淨連翹三錢 鮮枇杷葉去毛三錢包 赤芍二錢 粉丹皮三錢 生甘草一錢 茅芦根各一兩去心節 象貝母三錢 肥知母三錢

原注 住院十一天，痊癒出院。

（上海市立第二人民醫院 丁仲安醫師診）

案一六 王×× 女 72岁

患者體質素亏。前日起寒熱，頭脹痛，肢節痠楚，汗出不解，咳嗽痰多，胸膈痞滿，納谷欠馨，口苦咽干，大便難解，小便熱赤。苔黃膩，脈滑數。風溫之邪挾痰濁恣于肺胃，擬麻杏石甘湯加味。

蜜炙麻黃八分 光杏仁四錢 生石膏四錢先煎 炙甘草八分 黃芩二錢 枳實二錢 竹茹三錢 海蛤壳一兩打 天花粉四錢 仙半夏二錢

（本院門診部 潘來蘇醫師診）

案一七 米×× 男 92岁

〔初診〕 外感風溫，形寒身熱，胸悶不舒，咳喘氣逆，不能平臥，痰聲漉漉，小便色深，大便不通。脈滑數，苔干燥而有裂紋，質紅絳。陰津已傷，宜泄熱養陰。

麻黃一錢 杏仁三錢 石膏八錢 甘草一錢 知母三錢 竹葉三錢 鮮石斛八錢 芦根一支 鮮生地

一两 麦冬四錢

〔二診〕 一般情况尚佳，惟腹脹，大便二三天未解。苔淨。症属溫热灼津，腸液枯乏。拟清热养津，潤燥通腑法。

銀花三錢 連翹三錢 全瓜蒌五錢 麦冬三錢 鮮沙参一两 炒竹茹三錢 鮮枇杷叶去毛三錢包 郁李仁三錢 麻子仁炒研三錢 枳实煨一錢五分 竹瀝夏三錢

〔三診〕 溫病經治以来，身热、咳喘、气急等候相继消退，納食亦佳，二便如常，夜寐亦宁，舌潤津生。現惟动則气短，脉象結代，年迈，大病后体力未复，法以扶益調攝。

焙党参三錢 北沙参三錢 麦門冬三錢 于潜朮三錢 抱茯神三錢 炙远志一錢 归身三錢 清炙草八分 香谷芽四錢

(上海市立第二人民医院 丁仲安医师診)

案一八 錢×× 男 70岁

外感風寒，身热咳喘，而里虛不足，心悸脉結。攻邪則伤正，扶正則碍邪，因里气不足，无以发汗散邪也。姑拟养正达邪法，高年防其喘厥之变。

党参三錢 苏叶梗三錢 麦冬三錢 杏仁三錢 前胡一錢五分 炙草八分 苏子三錢 連翹三錢 橘紅一錢五分 葶皮三錢

原注 服药一剂，即汗出热退。

編者按 高年体虛感邪，伤津为甚，治法以扶正达邪为准则。

(本院門診部 蔡中慧医师診)

案一九 姜×× 男 成人

〔初診〕 初起高热喘咳，今晨热势突退，自汗肢冷，脉伏，神疲嗜臥，風溫之邪不从外解而反內陷。舌苔薄白。急予参